

Szerkesztési iroda:

Nagy-Beckerek,

Zapolya-utca 1-6 szám,  
hová a lap szellemi részét illető  
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája  
Nagybeckerek, Zapolya-utca 1.  
hová a hirdetések, az előfizeté-  
sek és a lap szétküldésére vo-  
nalkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

Nagybeckerek, 1900.

# TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájjer Lajos.

XXIX. évfolyam. 267. szám.

Előfizetési árak:

Egész évre	—	—	—	24 kor.
Félévre	—	—	—	12 "
Negyedévre	—	—	—	6 "
Egy óra	—	—	—	2 "

— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.  
Azonkívül az összes hirdetési  
irodáknban.

Megjelenik

vasár- és ünneppnapok kivételével  
mindennap délután 5 órakor.

Szerda november 21.

## Nemzeti közoktatás.

Nagybeckerek, november 21.

Nemzeti kultúra nélkül politikai és hatalmi hegemoniáját a magyarság fenn nem tarthatja.

Hogy kulturánk a hazánkat lakó idegennyelvű fajok kulturája fölé emelkedjék; hogy azokat, mint a folyó a belészakadó patakokat, magába fölvegye, arra nem elég az, hogy kulturánk azokénál nagyobb és értékesebb legyen. Nemzetinek is kell lenni, sőt első sorban nemzetinek a végből, hogy állami céljainkat sikeresen szolgálhassa.

Fölösleges bizonyítani, hogy a nagy népek is csak a nemzeti kultúra emlőjén felnöve, alapíthattak nemzeti államokat. S fölösleges bizonyítani, hogy nemzeti államot tartós alapokra fektetni a kultúra nemzeti iránya nélkül nem lehet.

Maga a műveltség s az általános műveltség terjesztésének eszközei, az iskolák, a népnevelés, csak akkor válnak nemzeti tervek és nemzeti célok hordozóivá, ha nem vész el bennük a nemzeti karakter. Ha a kultúra nemzetközi elemei nem nyomják el a speciális nemzeti sajátosságokat.

A magyar közoktatástügyet, annak haladását és fejlődését mi főleg ebből a szempontból bíráljuk meg. Ellenőrző tisztségűnkől kifolyólag főleg ezt a mértéket alkalmazzuk, mikor a magyar közoktatástügy vezetése fölött ítéletet mondunk.

Hogy ez az ítélet kedvező; hogy a közoktatástügyi miniszter tevékenységéről és terveiről azt tartjuk, — amit e helyen nem egys. er. nyíltan kimondtunk — hogy közoktatástügyünket szerencsés kézzel vezet és jó irányban fejleszti s hogy kormányzatához jelentős sikerek fűződnek: ennek mi az oka?

Az az oka, mert minden lépésében, minden elhatározásában megcsillanni látjuk a nemzeti gondolat fényességét.

Egy esztendőnek eredménye fekszik előttünk a kormánynak az ország köz-

állapotairól kiadott jelentésében. S ha megvizsgáljuk, a magyar közoktatástügy fejlesztésére és emelésére a lefolyt esztendőben mit tett Wlassics Gyula, azt látjuk, hogy mindjobban igyekszik a magyar közoktatástügy valamennyi ágában erősíteni és fokozni a nemzeti gondolatot.

Hogy a mit itt állítunk, be is bizonyítsuk, röviden beszámolunk Wlassics Gyula intézkedéseiről s bevilágítunk a jövőre vonatkozó terveinek mihelyébe.

Kezdjük a felső oktatáson. A jogi oktatásról szóló törvényjavaslat serényen készül. A jogakadémiák fentartói és az egyetemek véleményének meghallgatása után most már az igazságügyi miniszterrel folynak a tárgyalások. Az egységes jogi vizsga problémája is megoldást fog nyerni e javaslat keretében. Az orvosi szigorlati rend reformálásával is foglalkozik Wlassics. Sőt, a belügyminiszterrel egyetértőleg, már meg is állapította azt. Ennek életbe léptetése sok anomáliánkat vet véget.

A kolozsvári tudomány-egyetem a nemzetiségi árvizektől veszélyeztetett Erdélyben nagy nemzeti feladatot teljesít. Hogy ezt a hazafias feladatot minél jobban betölthesse, a kolozsvári egyetem a miniszter különös gondoskodásának tárgya. Ezért nyílt meg az új Karolina-kórház is a maga teljesen modern berendezésével, mint kiváló bizonyítéka az orvosi fakultás fejlesztésének.

Az egyetemi tanidő új beosztásáról kiadott miniszteri rendelet tökéletesen bevált. Végét vetette a tanidő elfecsérlésének, az egyetemi hallgatók drága tanulási időszaka elforgácsolásának.

A középiskolai oktatás terén sokféle intézkedés dicséri a Wlassics Gyula áldásos tevékenységét.

A legfőbbet említjük meg legeelő: új középiskolai tantervet bocsátott ki. E tanterv a túlterhelés veszélyeit kívánja megszüntetni. Az ifjúság értelmi képességének és tanulni tudásának határait pontosan kiméri. Ebből az alapgondolatból indul ki, hogy az ifjúság fejlődő értelmével nem

szabad tűzni rablógazdálkodást. Nem lehet az, hogy e fejlődő értelem erejét, mint a rosz gazda a szántóföldjeinek termőképességét, a legszélsőbb határig igénybe vegyük.

Ha emberi és általános nevelési okból ezt az intézkedést csak dicsérni lehet, az elismerés legmelegebb hangján kell megemlékeznünk a kiadott új középiskolai tanterv egy másik pontjáról. Arról, amely elrendeli, hogy a középiskolákban eszentul az ugynevezett nemzeti tárgyak behatóbban taníttassanak.

A magyar irodalom történetét ezután a középiskolákban két esztendőn át tanítják. S a hazai történelmet, a mellett, hogy önálló tantárgy, az egyetemes történelem keretébe is belevonják. A mi egyértelmű a hazai történelem tanításának fokozásával. A hazai föld ismertetésének is több tér jut a Wlassics új tantervében. Nemcsak a földrajznál adatik elő, hanem minden más tárgynál, a hol a hazai viszonyok és hazai vonatkozások figyelembevételére tér nyílik.

A tudományos kézikönyvek kidolgozása folyik. Ezt is nemzeti szempontok teszik kívánatosná. Mert a nemzetiségi iskolák tankönyvei sok tekintetben revízióra és ellenőrzésre szorulnak. S ez ellenőrzést és revíziót első sorban kifogástalan tankönyvek kiadásával lehet gyakorolni.

Az az aggodó gond, a melylyel a közoktatástügyi miniszter az ifjúság testi nevelését figyelemmel kíséri s a testi nevelés fokozását forszírozza, arra mutat, hogy a felserdülő nemzedéket testben, kitartásban erőssé és bátorrá akarja nevelni a nagy nemzeti célok szolgálatára.

A mit a népoktatás terén tett Wlassics Gyula, főleg pedig az elemi iskolák rendszeres, folytonos, de tapintatos államosítását: erről már máskor szólottunk. Hogy ez is a nemzeti célok érdekében történik s hogy ezzel is a nemzeti kultúrát szolgálja: azt mindenki belátja s mindenki dicséri érte.

## A „TORONTÁL” tárcája.

### Erzsébet királyné emlékezete.

— Kegyeletes gyász emlékezés. —

Mondotta: Farkas Ignac, kegyesrendi főgimnáziumtanár  
Nagybeckereken, a kegyesrendi főgimnázium ifjúsága által  
rendezett ünnepélyen, 1900. nov. 19-én.

(Vége.)

Első Habsburgi királyunk, Albert ifju özvegye, szintén Erzsébet, ugyane helyen várta remegve a Visegrádról elorzott koronát s ép e hely lez első pihenője a mi Erzsébetünknek, azon dicsőséges pályán, melyen a nemzet lelkesedésétől ragyogó koronánkat visszahozta.

A fejedelmi pár utja innen Budára vezetett. A tervezett körut azonban Debrecenben hirtelen és szomorú véget ért. Az uralkodó pár első gyermekének koporsójával tért vissza Bécsbe.

A fölvidulás, az öröm napja azonban még nem érkezett meg. Várnunk kellett és mi vártunk. A világesemények fuvallatai új remények és új családások között hánytak.

Vége az olaszországi csapásokban, a solferinói és magentai ütközetekben a végzet ujjá megérinteite urunk bölcsességét.

A gögös és büszke rendszer, melyet Széchenyi a satira dihibimbjaival ostorozott, ingadozni kezdett és megdűlt, s mi mámoros fölveleztük az első tavaszi fuvallatot.

A nemzet vig esztendeje azonban még nem

jött el; berkeinkben vig madár dala még nem zengett, az éltető nyár még nem volt itt, de tavasza már beköszöntött. Igazi tavaszidő volt az a hatvanas évek elején: korai forróság, azután újra zimankós, dermesztő s ismét csalóka napok, a politikai délibábok játékaival.

De legalább beszélhetünk már arról, ami mindnyájunk szívét nyomta.

Es egyszerre, nem tudni: hogyan és nem tudni: honnan, csodálatos hírek terjedtek hazaszerte.

Mint ahogyan néha messze hegytetőről a széljárta lombok suttogása csodálatos módon lehullik a völgyekbe s akik alant kűzködünk néhez jorsunkkal, inkább szívünkkel haljuk, mint fülünkkel, de jobban hiszszük és édesebben érezzük, mintha fülünkkel a szomszédból hallanók.

Még nem hullottak le láncaink, bár annyira megtárgultak, hogy rázhattuk azokat; de nem vagyunk többé árvák.

Az a nemes és tiszta szív, mely fejedelmi urunk előtt legdrágább a világon, felénk hajlott és szószólónkká lett. Belső udvartartásában, közvetetlen környezetében rokonérzése egyre nagyobb, egyre fontosabb tért juttatott a magyar ságnak.

Mindig több: már nyelvünket tanulja, iróinkat olvassa, történelmünket forgatja.

Semmi kétség többé; szíveink a hatalom magasából titkos szöveget hallottak és értettek: a betelőlben levő reménység, a közelgő megváltás ígét.

A bécsi Hofburgból s a budai királyi várakból kiszivárgott hírek ekkor már izgalomba

ragadták a nemzetet. Már ekkor, úgy a hatvanas évek közepén, fogant meg bennünk az a rajongás iránta, melyet talán szív nem tud úgy érezni, amint nyelv sem úgy kifejezni, mint a miénk: „a kit mi szeretünk, meg van az szeretve.” Lelkesedése egyre növekvő lánggal lobogott azóta bennünk három évtizeden túl; gyásza ma beborítja hegyeinket és völgyeinket.

Lépésről-lépésre, egyenesen és habozás nélkül, az igaz és bátor szívek érzéseink határozottságával közeledett felénk. Megtanulta nyelvünket, mely az ő halk, szivből jövő és szívhez szóló hangján mintegy új bájty nyert.

Szívesen beszélte s udvarának legbizalmasabb és legelső körében nemsokára csakis azt beszélte.

Megismerte történelmünket, dicsőségünk és gyászunk váltakozó napjaiban egyaránt megnyilatkozott erényeinket és hibáinkat, s mint minden édes anyai szívbe, bizonyára az Övébe is, a sujtoló végzet képe könnyen vitt engesztelő-dést erényeinkkel hibáink iránt.

Olvasta költőinket, olvasta többször, mélyebb érdeklődéssel és kitartóbb vonalozással, mint ezeken és ezeken urink közül, kikhez anyjok nyelvén szólottak.

Nemsokára elközelgetett az Ő történeti küldetésének órája, mely nem csak szívét, hanem szellemét sem találta készületlenül.

Mig a sors sötét és vézes felhőket torlasztott a „birodalom” fölé s egész zordon hatalmával le is tiporta, hogy új rendben kelljen új erőt keresnie: a királyi asszony forradalmunk történetének tanulmányába mélyedt.

Ismerni kívánta híven és igazán azokat az

# HIREK.

## Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) mindennap reggeli 6 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére kedden és pénteken délután 5<sup>1/2</sup> óráig; ugyanazon napokon este 6-tól 8-ig urak részére is. A kádfürdő egész nap este 7<sup>1/2</sup> óráig nyitva marad. — Október 3-tól minden szerdán szombatig fél árákkal délig urak, délután hölgyek részére.

— A király legifjabb unokája. A hivatalos lap tegnapi száma közli, hogy „Mária Valeria főhercegnő 3 cs. és kir. fensége, Ferenc Salvator főherceg ur 3 cs. és kir. fenségének neje, Wallseeben, f. évi nov. 19-én, hétfőn reggel hat órakor egy főhercegnőnek adott szerencsésen életet“. A főhercegnőnek ez a hatodik gyermeke. A kiadott orvosi jelentések szerint a fenséges anya és az újszülött a körülményekhez képest jól érzik magukat.

— Erzsébet-gyászünnepély. Román Petréről írják: Feledhetlen Erzsébet királynénk emlékét méltóan ünnepelte meg Román Petre állami és községi tanteszülete. Kedden d. e. 9 órakor ünnepélyes gyászmise volt a g. kel. templomban, utána sikerült gyászünnepély az áll. és közs. iskolában. Az alkalmi beszédet S. Gajcsán áll. tanító magyar, Theoran közs. isk. ig. tanító román nyelven mondta. A növendékek alkalmi költeményeket szavaltak és énekeltek két szövegben, ami Magenbauer Anna áll. tanítónő fáradozásának érdeme.

— Szerbek szent Mihály napja Görög-keleti vallású polgártársaink ma ünnepelték szent Mihály napját, mely alkalomból ma d. e. a szerb templomban ünnepi istentisztelet volt.

— A torontói atletikai klub, a mely egyesület a nyáron tartott országos vívóversenyével életképességének oly fényes tanujelét adta, immár megkezdte téli működését. Targyalások folynak egy elsőrangú vívómester lehozatala iránt s úgy látszik eme körülmény is okozza, hogy a mint értesülünk, városunk fiatalsága tömegesen jelentkezik a klubba való felféltelét kérve. Egyben e helyütt is figyelmeztetjük a klub tagjait, hogy az évi rendes közgyűlés f. hó 24-én szombaton délután 1/25-kor fog a vármegyeháza alispáni kistermében megtartatni.

— Nagy bukás. Beodráról írja alkalmi levelezőnk, hogy ott Scheinberger József gabonanyagkereskedő hatvanezer koronányi adóssággal fizetésképtelen lett. A bukásnál a budapesti gabonátözsde mintegy negyvenezer koronával van érdekelve.

— Elhagyott kis leány. Kedves arcú, csinos kis leányka üldögélt tegnap délután 4 órától egész 6-ig a rendőrségi épület előtt. A 10—11 évesnek látszó leányka már didergett az esti szürkület beálltakor, ami feltűnt a rendőrség embereinek. Behívták a kis leányt, aki eladta, hogy Kecske és Ilonának hívják és együtt érkezett nevelő atyjával, az 53 éves Ráday József szobafestővel Sátoralja-Ujhegyről, aki munkát keresendő jött Nagybecskerekre. Kicsiny

batyujokat, amiben a kis leány ruháskái és kevés élelmi szer volt, nevelő atyja magával vitte, állítólag egyik közeli korcsmába. A rendőri őrző kereste az egész városban az idegen szobafestőt, azonban nem akadtak rá. Úgy látszik, hogy célja az volt, hogy elhagyja a kis leányt, mert még mostanig is várhatná a szegleten, ha a rendőrség pártfogásába nem vette volna, ahol az őrszobában ő élesztgeti a tüzet és a jó rendőrbácsik mindenféle jó ennivalót hoznak neki. Az élénk kis lány egész otthonosan érzi magát a rendőrök között. Az elűnt apa iránt pedig megindult a táviratváltás.

— Halálozás. Mint őszinte részvételt értesülünk, Zimmerer Antal nagybecskereki nagykereskedő neje, született Ilievics Mária, ki városszerte köztisztelőben állott, ma délután 60 éves korában hosszas szenvedés után meghalt. Temetése holnap délután 3 órakor lesz. Béke hamvaira!

— Üldözött lóköti. Molnár János csanád-palotai gazda megszállott Dakár Miklós bélyi korcsmáros istállójában. Míg a gazda álmódzott, egy szakbéli férfi felszerszámozta a gazda vérbeli paripáját, hátára kapott s azzal neki vágott a sötét éjszakának. De lova ismerős nyertésére fölébredt a gazda, szintén lóra kapott s utána vágatott ellopott pej paripájának. Mikor a lóköti és gazda közt kevés volt a távolság, az előbbi elbocsátotta a lovat. A gazda örömeiben, hogy elfoghatta a saját lovat, abban hagyta az üldözést, de folytatták helyette a csendőrök, akikkel visszatértében találkozott s a jeles férfit Czintai András pészaki illetőségű professzionátus lóköti személyében Billéden elfogták. Több rendbeli löpés terhelvén a lelkét, most zárt-helyen elmékedik.

— Sebes hajtás következménye. Tegnap délelőtt 11 és 12 óra közt az Alkotmány utca alsó végén sebes vágatva jött egy szódavizes kocsis, bakján a kocsissal és magával a gazdával és nekijárt az utcán haladó 5 éves Prókai Sándornak, akin a lovak és a súlyosan megterhelt kocsis áthaladtak és a kis fiut fején és vállán súlyosan megsértették. A kis fiut most szülei lakásán ápolják. A feljelentést úgy Steckhardt szikvizgyáros, mint kocsisa ellen megtették.

— Feleség hamis iratokkal. Végtelenül érdekes is bonyolult ügy foglalkoztatja most az ó becaieket. Pár hét előtt Koits Stevan jómódu parasztagazda megnősült. Feleségül Melencéről Gesupogyinacska Mária özvegy asszonyt hozta, a ki kedvében járt az öregnek és boldognak látszott az új pár. Az új menyecske különösen érdeklődött a férj anyagi ügyei iránt s mikor szépszerivel kitudta, hogy az öreg hol tartja a pénzt, egy nap hűt helye volt a menyecske, de vele együtt eltűnt a ládájából az öreg készpénze, 500 korona is. Koits a mint észrevette a kettős hiányt, azonnal Melencére utazott és ott a hatóság segítségét kérte hűtlen felesége és eltűnt pénzestárcaja visszaszerzésére. Csakhamar elő is vezettek a rend emberei a férj által meg-

nevezett Gesupogyinacska Mária özvegyasszonyt, de mekkora volt Koits meglepetése, a mikor egy előtte egészen ismeretlen nő jelent meg, a ki maga is elismerte, hogy G. Mária, tanuk is igazolták ezt, ámde azt is igazolták, hogy ez a nő még mindig özvegy. A további nyomozás után rájöttek, hogy a Gesupogyinacska Mária irataival és nevével egy nő házasságot kötött Koits Stevannal, de hogy ki legyen az, még most nem tudják. Így tehát Koitsnak van is felesége, nincs is. Az elővezetett özvegyasszony irásilag felesége, de annak esze ágában sincs férjhez menni, az igazi feleség pedig elszökött és míg a pénzben tart, aligha is jelentkezik. Most tehát Koits keresi a feleségét is, a csalót is, meg az ötszáz koronáját is. De e fogós kérdésen néhány bíró és ügyvéd is törni fogja a fejét.

## Színház és irodalom.

### Színházi műsor.

Csütörtök: *Kis alamszi.*  
Péntek: *Szabin nők elrablása.*  
Szombat: *A niceadmirális.*  
Vasárnap délután: *Ripp van Winkle.*  
este: *Ördög mátkája.*

\* Nap és hold. Lecoq bájos zenéje mindritkább vendég a mi színpadunkon. Az angol tánc-operette kiszorította ezt a szubtilis zenét, de bizony benne, hogy nem hosszú időre. A tegnapi előadás, bár teljes egészében nem mondható kielégítőnek, ismét bebizonyította, hogy a mi közönségünk gyönyörrel hallgatja a fülbe-mászó dallamokat s egy egy sikerült ária után olyan frenetikus taps hangzott fel, mintha először hallanók Manola és Beatrix szebbnél szebb dalait. Igaz, hogy e két utóbbi szerep személyesítője mi kívánni valót sem hagyott hátra. Reviczky Etel (Manola) ezt a kényes szerepet annyi kedvességgel és diszkrécióval ruházta fel, hogy senkinek sem jutott észbe a darab frivol részére gondolni. Két hétig tartó betegsége tán tegnap lépett fel először operettben s úgy vettük észre, hogy a pihenés előnyére vált hangjának, mely tegnap a szokottnál is ércesebben esengett. Beatrixet Berczik Margit adta azzal a keresetlen egyszerűséggel, mely oly rokonszenvenessé teszi ezt a kitudó énekesnőt. Dalait tegnap is oly művészi-sen énekelte, hogy Reviczkyvel együtt derekasan kiérdemelték a sűrű felhangzó tapsokat. A fülemile duettet gyönyörűen énekeltek s a hallgatóság — mily ritka jelenség mostanában — meg is ismételtette az operettnek e remek számát. Miguel Baranyai énekelte nem a legjobb dispozicióban. A híres vokál-tercettet sikerült neki teljesen tönkre tenni. Tábory jókedvvel játszotta don Pikratesz hálás szerepét, Heitai pedig

eszméket és erőket, melyeket szenvedély és ármány veszes harcba kevertek, hogy majdan bölcsesség és szeretet a király és haza javára egyesítsék őket.

Abból, az akkor elittott könyvből, a Horváth Mihályból tanulta megismerni nemzetünk történelmének tragikus sorsu, de dicsőséges s a hazaszeretettől ragyogó lapjait.

Nem elégedett meg a könyvvel, magától írójától, a szabadságharcnak, számkivetésből akkoriban megtért ősz miniszterétől akarta hallani az igazságot, a teljes és leplezetlen igazságot.

Nem zárta el fülét ez igazság lelkének legmaróbb hangjai előtt sem.

Igy töltötte be nagyasszonyunk történeti misszióját!

Lelkét átoltja gyermekeibe s Mátyás palotájában egy királyi szüzet nevel, magának édes mását, ki már Istenével, anyjával és önszívvel magyarul beszél.

Óh, ha sejtette volna ezt a cenki sirbolt nagy álmodója, Széchenyi, ki heven év előtt elsőnek kezdé ébresztgetni a hazának elidegenedett és közönybe merült leányaiban a nemzeti érzést!

Óh, ha sejtették volna ezt a reform-kor nagy költőit, mikor a „nőtelen országban“ kesergő dalaikat énekeltek az „uri hölgyhöz“ s az elhagyott anyáról, vagy midőn már utóbb lelkesedve köszönthették új életre kelt ideáljokat, a magyar honleányt?!

Nagy királynénk magasztos lelkének áldásai gyorsan kezdtek sarjadozni nemzeti életünk új korszakában, fönt és alant: jó királyunk trón-

jára s a nemzetre egyaránt békét, dicsőséget, új erőt árasztottak.

Ki aggódott volna jövője felől?

Erre az új korszakra, ez együttérzésre nevedekett a trón ifjú örököse, megáldva rá a szellem kiválóságának s az érzület egyenes és vonzó melegségének kinöveivel.

Mily fényes álmok szöttek egybe az ő s a haza jövődjét, s egy sötét téli napon, mily könyörtelenül futta szét mindezeket a végzet! Mily kegyetlenül nehéz volt a vesztéségnék még csak gondolatához is hozzászoknunk!

Es a megrendült nemzetnek képelete előtt, sebét újra, meg újra felszaggatva, folyton ott lebegett a fájdalmas Anyának képe, ki mindeknél többet vesztett. Mi lesz belőle, az ő anyjából és a mi anyánkból? Mindenki tudta, hogy a kinok kinjai közt vergődő szive örök érzésekre született: arra, hogy örök szeretetben égen és örök sebekben vérezzék.

Legsajgóbb sebe nem is gyógyult be soha többé.

Örök gyászba öltözve zárta el magát szent fájdalommal s fejedelmi hajlékainak s az erdőknek és hegyeknek magányaiba; kergette világgá tengereken és világrészeken át; és szive csak tovább és tovább vérzett.

Bolyongásai közben fel feltámadt benne a honvágy; sokszor készült s elel is látogatott, amint maga mondta: hazá!

Ha nem mondta volna is, értették volna, hogy: Magyarországra.

Egy szomorú évtized óta az élet örömei, a népek ünnepei s a fejedelmek hódoló tisztelgése elől is egyaránt gyászának házába vonult.

Egyszer azonban közelgett egy nagy ünnep, nagyobb a többinél, a mi ünnepünk, ezer éves ünnepünk, s egy egész nemzet egész valójában lázban égett, hogy örömeinek napján körében lássa Őt, kit ezen a világon legjobban szeret; de gyöngédsége nem mert hangot adni neki.

Megértették így is!

Es ime, tíz év alatt ez egyetlen egyszer, csöndesen megnyíltak a gyászház ajtai, s a nemzet együtt ünnepelte ezredévének ünnepét.

Vele, kinek szívéből az ünnep szent békéje, fénye és reményei áradtak szét.

Azután visszatért ismét szomorú hajlékába, hajójára, erdeibe, halottjához!

Óh, ne földözgessük tovább: a genfi olasz sicarius gyilkos töre ég-királynéjává avatta szomorú, fájdalmas Madonnánkat!

Összefacsarodott szívvél kellett megnyugodnunk a fatum szerű, borzadályos csapásban!

Eltemették, de eltemették Őt szíveinkbe is s a magyar lélek öröklő haláljával utódaink szíveibe nemzetünk esztendeinek végeiglen.

Amint miénk volt életében, a miénk marad halálában is, mint a keresztes vitézek hű ápolója, a szegény apáca, ki pogány fegyver sebében haldokolván, így bucsuzott övéitől: „Eddig Krisztusé voltam nálatok, ezentúl a tiétek leszek Krisztusnál.“

Igen, a magasból is óvni fogja mindörökké honfű lángunkat úgy a kialvástól, mint már önmagát emésztő, veszes lobogásától és szétesésétől.

Aldás volt élete, áldás lesz emléke, akár a békés haladás, akár a megpróbáltatások, akár a munka, akár a harcok napjaiban!

\* \* \*



VÁROSI SZÍNHÁZ.

Nagybecskerek, szerda, 1900. november 21-én:

**Az ember tragédiája.**

Dramai költemény 12 képen. Irta: Madách Imre. Színre alkalmazta: Paulay Ede.

Kezdete este pont 1/8 órakor.

Holnap, csütörtökön, november hó 22-én:

**A kis alamuszi.**

Operette 3 felvonásban.

**TÁVIRATOK.**

**Országgyűlés.**

A képviselőház ülése november 21-én.

Budapest, nov. 21. (A „Torontál” ered. távirata.) A képviselőház mai ülésében elnök jelentette, hogy az interpellációs könyvbe Polónyi Géza interpellációja lett legutóbb bejegyezve a trónörökös nyilatkozatának, a horvát országgyűlésen leendő tárgyalása ügyében.

Ezután áttértek a napirendre: a különféle bizottságok megalakítására. A képviselők beadták szavazólapjaikat a Ház asztalán elhelyezett urnába. Mialatt az ülés felfüggesztve volt, majd midőn a jegyzők összeszámolták a beadott szavazatokat, újra megszólaltak a villanyos csengettyűk s az újra megnyitott ülésben az elnök kihirdette a szavazatok eredményét.

Ezután Polónyi Géza indokolta bejegyzett interpellációját, amelynek lényege a következő: Mivel Horvát-Szlavonország és Dalmáciaország egy államot képez Magyarországgal, a trónöröklés rendjében beálló esetleges változás nem tartozik Horvátország autonómiaja körébe. A trónörökös nyilatkozata a horvát képviselők jelenlétében tárgyalott és szavaztatott meg, kérdi Széll Kálmánt, mint miniszterelnököt, vajjon a nyilatkozatot beikkelyezés után érdemleges tárgyalás vagy csak kihirdetés végett közölte a horvát tartománygyűléssel?

Az interpelláló képviselő azt állítja, hogy a horvát ellenzék a horvát tartománygyűlésen is tárgyalni akarja a nyilatkozatot és a bán állítólag ezt megengedni hajlandó.

Széll Kálmán miniszterelnök válaszában kijelenti, hogy teljesen ki van zárva a törvénynek a horvát tartománygyűlésen másként leendő kezelése, épp úgy mint más közös vonatkozású törvénynél. A bán nem tett, nem tehetett oly nyilatkozatot, aminőt neki Polónyi imputál. A horvát ellenzék pedig be fogja látni, hogy hasonló eljárás még csak az agitáció céljaira sem alkalmas.

A Ház a választ tudomásul vette. Ülés végén Lukács László pénzügyminiszter benyújtotta a beruházási kölcsönről szóló, Széll Kálmán miniszterelnök pedig a konzuli illetékekről szóló törvényjavaslatot.

**Papp Béla halálos ítélete.**

Budapest, nov. 21. (A „Torontál” eredeti távirata.) Szatmárról jelentik: A kir. törvényszék épületében ma reggel hat órakor hirdették ki Papp Béla és társai előtt a kuria ítéletét és a királyi döntést. E szerint Zsoldics Mihály életfogytiglani fegyházra és Papp Béla kötél általi halálra ítéltetett. Papp Béla dacosan, minden megilletődés nélkül fogadta az ítéletet. A kivégzés holnap, csütörtökön reggel 6 órakor megy végbe a fogház udvarán.

**A kínai veszedelem.**

Budapest, nov. 21. (A „Torontál” eredeti táv.) Shanghaiból sürgönyzik: A császárné megparancsolta az összes alkirályoknak, kormányzóknak, hogy legyenek készen az ország minden részében a szövet-ségek elleni háborúra.

**Budapesti gabonafőzede.**

Budapest, 1900. november 21.

**A készárutízet hivatalos árjegyzése:**

B u z a	kilós	50 kilogr. ára		kilós	50 kilogr. ára		
		kor-10	kor-12		kor-10	kor-12	
Bánsági	6	76	7.25	7.35	80	0.00	0.00
Tiszavidéki	76	76	7.20	7.35	80	7.80	7.80
Pestvidéki	76	76	7.10	7.25	80	7.50	7.70
Bácskai	76	76	7.30	7.40	80	0.00	0.00

  

Rozs	uj	elsőrendű	70-72	6.75	6.95
”	”	másodrendű	—	6.85	6.75
Árpa	”	takarmány	80-82	5.75	6.00
”	”	égetni való	82-84	5.50	5.75
”	”	sőrfőzésre való	84-86	6.00	0.00
Zab	”	—	39-41	5.50	5.75
Tengeri	ó	bánsági	—	0.00	0.00
”	”	másnemű	—	0.00	0.00

**Határidő-üzlet.**

Budapest, nov. 21. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) Kielégítő kínálat mellett mérsékelt vételkedv. Irányzat lanyha, árak vátoztatlanok. A mai határidő-üzlet jegyzései:

Buza 1901. apr.	7.57-7.58
Rozs nov. végére	7.22-7.23
Zab	5.59-5.60
Tengeri 1901. máj.	5.04-5.05

**HIRDETÉSEK.**

10896. V. szám. 1900. 977-33

**Pályázati hirdetmény.**

Torontálvármegye török kanizsai járásába bekelezett U-J-S z e n t-I v á n községben üresedésben levő és 800 korona fix fizetéssel javadalmazott **segédjegyzői állás** betöltése céljából emezel pályázatot hirdetvén, felhívom mindazokat, a kik ezen állást elnyerni óhajtják, miszerint szabályszerűen s eddigi alkalmaztatásukra vonatkozó bizonylatokkal is felszerelendő kérvényeiket hozzám fojyó évi december hó 20-áig benyujtsák.

Török-Kanizsán, 1900. évi november hó 16-án.

Tallian Emil,  
főszolgabíró.

172.239/C/III. M. kir. államvasutak. Uj közös személy- és podgyászdíjszabási határozományok életbeléptetése a magy. kir. államvasutak kezelése alatt álló h. é. vasutakon.

A magy. kir. államvasutak igazgatóságától nyert értesülés szerint 1901. évi január hó 1-én a M. A. V. kezelése alatt álló h. é. vasutakon uj „Közös személy- és podgyászdíjszabási határozományok” lépnek életbe, melyek által az 1900. évi január hó 1-én életbeléptett hasonnevű díjszabási határozományok, valamint az ahhoz kiadott I. pódek érvényen kívül helyeztetnek.

Ezen közös személy és podgyászdíjszabási határozományok a magy. kir. államvasutak díjszabás előiradójában (Budapest, Csengery-utca 33. sz.) 50 filléért kapható.

Budapest, 1900. november havában.

Az igazgatóság.

(Utánnyomás nem díjaztatik.)

273/20962. k. i. szám 1900. 987-1.1

**Hirdetmény.**

Az 1884 évi XVII. t. cikkben iktatott ipartörvény 169. és 172. §§-ai alapján és a volt földmivelés, ipar és kereskedelemügyi magy. kir. miniszteriumnak 1885. évi 52211. számú rendelete értelmében Nagybecskerek rend. tan. város területén lakó kereskedők és iparosok által az 1901. évre e városi tanács, mint elsőfoku iparhatóság mellé 20 és a nagybecskereki járási főszolgabíró, mint elsőfoku iparhatóság mellé külön 20 iparhatósági megbizottnak leendő megválasztása céljából választási határidőül fojyó évi december hó 2-ik napjának d. u. 2 órájára a városház nagytermébe tüzetett ki, melyre a helybeli kereskedők és iparosok ez uton meghivatnak.

Megjegyeztetik, hogy az összeállított névjegyzékekben felvett kereskedők és iparosok közül csak azok választhatók

meg iparhatósági megbizottakká, kik legalább is a megállapított 30 korona adóminimumot fizetik és hogy az említett névjegyzékek a városi I-ső jegyzői hivatalnál betekintheők.

A választás megtartására Mattanovich György városi I-ső jegyző küldetett ki. Nagybecskerek rend. tan. város, mint I-ső foku iparhatóságnak 1900. évi november hó 13-án tartott üléséből.

Dr. Grandjean József,  
polgármester.  
Mattanovich György,  
v. I-ső jegyző.

**Házvezetőnőnek**

ajánlkozik plébánosokhoz, esetleg uraságokhoz kulcsártnőnek, egy ötven éves, jó családból való özvegy, szerény igények mellett.

Ajánlatok „M. A. özvegy” cím alatt a kiadóhivatalhoz intézendők.

Alsó-Béga hajózási m. kir. kirendeltség Nagy-Becskereken.

234. szám. 1900. 981-2.2

**Arlejtési hirdetmény.**

Az écskai kamaraszilip alapozásához szükséges:

1. 24 m<sup>3</sup> 60 m. hosszú, 25/3 centiméteres vezércölöp.
2. 230 m<sup>3</sup> 50 m. hosszú, 16/25 centiméteres, horonynyal és léccel ellátott cölöpök.
3. 15 m<sup>3</sup>, 15/20 centiméteres erős foglalófa.
4. 120 m<sup>3</sup> ducolási gömbfa szállításának vállalati uton való biztosítása céljából

f. évi november hó 28-án d. e. 10 órakor alulírott kirendeltség hivatalos helyiségében Váraljai utca 835. sz. zárt ajánlati versenytárgyalás fog tartatni.

Az ezen szállításra vonatkozó kellően bélyegzett és lepecsételt ajánlatok, melyekhez az ajánlati összeg 5%-ának megfelelő bántpénznek a nagybecskereki m. kir. adóhivatalnál történt letételét igazoló elismervény csatolandó, az említett hivatalnál fenti határidőig nyujtandók be, a hol a hivatalos órák alatt a vonatkozó feltételek betekintheők, s az ajánlati minták is megszerezhetők.

Nagybecskereken, 1900. évi november hó 17-én.

Alsó-Béga hajózási m. kir. kirendeltség.

2354. szám 1900. 986-1.1

**Arverési hirdetmény.**

Alulírott községi előljároság ezennél közhírré teszi, hogy a község Nagyvida határ részében gaztátlannul talált egy 146 cm. magas, 11 éves jeltelen fekete kanca ló, min hogy annak tulajdonosa nem jelentkezett, f. é. december hó 10-én d. e. 10 órakor az itteni község háza előtt nyilvános árverésen készpénz fizetés mellett eladatni fog.

Ereasztházán, 1900. évi november hó 19-én.

A község előljárosága.

2075. ár. sz. 1900. 988-1.1

**Arverési hirdetmény.**

Melylyel közhírré tétetik, hogy néhai Jankahidacz Marko hagyatékához tartozó ingók 1900. évi november hó 27-én délelőtt 9 órakor nevezett öök hagyónak a Váraljai-utcában fekvő 847. öi. számú házában tartandó önkéntes árverésen eladatni fognak.

Nagybecskerek, 1900. évi november hó 17-én tartott városi árvaszéki ülésből.

Dr. Grandjean József,  
polgármester,  
mint városi árvaszéki elnök.

állók pedig  
- 8. Az é  
gyorsvona  
mutatja az  
személypén

# Torontali helyi érdekű vasutak menetrendje.

Érvényes: 1900. évi május hó 1.-től.

Oda.				Nagy-Becskerek—Zsombolya.				Vissza.			
Vegyes-vonat				1.				Vegyes-vonat			
12.	14.	16.	18.					11.	13.	15.	17.
I-III. osztály								I-III. osztály			
				ind. Budapest-nyugati-pályaudvar	érk.						
				ind. Szeged	érk.						
				ind. Nagy-Kikinda	érk.						
				ind. Nagy-Becskerek (2.)	érk.						
				érk. N.-Becskerek-Bpart (2. 7.)	ind.						
				ind. N.-Becskerek-Bpart (2. 7.)	érk.	915		834			
				ind. Nagy-Becskerek-Gytelep	érk.	904		824		1018	
				érk. Sándorudvar (2.)	ind.	855		812		1006	
				ind. Pancsova (2.)	érk.	1158				956	
				ind. Sándorudvar (2.)	érk.	852		811		955	
				ind. Lázárföld	érk.	839		792		951	
				*Pusztá-Kenderes	érk.	830		739		931	
				*Lajosmajor	érk.	823		727		923	
				Szárca	érk.	810		708		909	
				érk. Szécsány (3. 4.)	ind.	754		642		852	
				érk. Versecz (3.)	ind.	500					
				Szamos (4.)	érk.			537			
				Antalfalva (5.) (Szamoson át)	érk.			430			
				Alibunár (4.)	érk.			419			
				é. Pancsova (2.) (Szamoson, Antalfalván át) ind.	érk.			159			
				ind. Versecz (3.)	érk.	1039		939			
				ind. Alibunár (4.)	érk.	958					
				ind. Szécsány (3. 4.)	érk.	739		1117		627	
				érk. Módos (6.)	ind.	720		1054		556	
				érk. Temesvár-Józsefváros (6.)	ind.			308		308	
				ind. Temesvár-Józsefváros (6.)	érk.			905		547	
				ind. Módos (6.)	érk.	715		546			
				Fény	érk.	705		529			
				Párdány	érk.	652		508			
				Jánosföld	érk.	638		488			
				Ó-Telek	érk.	626		420			
				Óregfalva	érk.	614		359			
				Torontál-Ujvár	érk.	601		338			
				Csene	érk.	546		315			
				Kurjácska	érk.	533		257			
				Kécsa	érk.	525		245			
				Klári	érk.	515		233			
				érk. Uj-Zsombolya (7.)	ind.	459		214			
				ind. Uj-Zsombolya (7.)	érk.	457		209			
				érk. Zsombolya (7.)	ind.	450		201			
				érk. Szeged	ind.	147		1146			
				ind. Budapest-nyugati-pályaudvar	érk.	700		815			
				érk. Temesvár-Józsefváros	ind.						

Oda.				Szécsány—Alibunár.				Vissza.			
Vegyes-vonat				4.				Vegyes-vonat			
12.	14.	16.	18.					11.	13.	15.	17.
I-III. osztály								I-III. osztály			
				ind. Nagy-Becskerek-Bégapart (1.)	érk.	834					
				ind. Zsombolya (1.)	érk.	1002					
				ind. Temesvár-Józsefváros (6.)	érk.	905					
				ind. Versecz (3.)	érk.	939					
				ind. Szécsány (1. 3.)	érk.	622					
				Csott (3.)	érk.	615					
				*Bóka megállóhely	érk.	607					
				Jarkovác	érk.	562					
				érk. Szamos (5.)	ind.	587					
				ind. Pancsova (2.) (Antalfalván át)	érk.						
				Antalfalva (5.)	érk.						
				ind. N.-Becskerek (2.) (Antalfalván át)	érk.						
				érk. N.-Becskerek (2.) (Antalfalván át)	ind.						
				Antalfalva (5.)	érk.	430					
				érk. Pancsova (2.) (Antalfalván át)	ind.	159					
				ind. Szamos (5.)	érk.	529					
				Dobricza	érk.	514					
				Ferdinándfalva	érk.	505					
				Ilánca	érk.	452					
				Kevi-Szöllös	érk.	440					
				Uj-Alibunár	érk.	425					
				érk. Alibunár	ind.	419					
				érk. Versecz	ind.						
				érk. Temes-Kubin	ind.	201					

Oda.				Nagy-Becskerek-Bégapart—Zsombolya.				Vissza.			
Vegyes-vonat				7.				Vegyes-vonat			
12.	14.	16.	18.					11.	13.	15.	17.
I-III. osztály								I-III. osztály			
				ind. N.-Becskerek-Bpart (1. 2.)	érk.	1120		624		705	
				Német-utca	érk.	1116		620		701	
				Ferencz-József-tér	érk.	1112		616		657	
				Korona-szálloda	érk.	1108		612		653	
				Temesvári-utca	érk.	1104		608		649	
				Nagy-Becskerek-Vámház	érk.	1100		604		645	
				Klekk megállóhely	érk.	1040		546		627	
				Klekk	érk.	1036		542		623	
				Katalinfalva	érk.	1018		524		605	
				Katalinfalva megállóhely	érk.	1007		517		554	
				Béga-Szent-György	érk.	956		506		543	
				Ittvárnok-Rogendorf	érk.	938		449		526	
				Csösztelek	érk.	920		432		509	
				*Pálmajor	érk.	902		100		455	
				*Jánosmajor	érk.	854		1252		447	
				Magyar-Czernya	érk.	837		1235		430	
				*Karolinamajor	érk.	823		1221		416	
				*Leonamajor	érk.	816		1214		409	
				Német-Czernya	érk.	758		1156		361	
				*Juliamajor	érk.	751		1149		344	
				ind. Uj-Zsombolya (1.)	ind.	731		1129		324	
				ind. Uj Zsombolya (1.)	érk.	728		1128		323	
				érk. Zsombolya (1.)	ind.	720		1120		315	
				érk. Szeged	ind.	455				1146	
				ind. Budapest nyugati pályaudvar	érk.	700				815	
				érk. Temesvár-Józsefváros	ind.	500				925	

Oda.				Nagy-Becskerek—Pancsova.				Vissza.			
Vegyes-vonat				2.				Vegyes-vonat			
116.	112.	114.						115.	111.	113.	
I-III. osztály								I-III. osztály			
				ind. Budapest-nyugati-pályaudvar	érk.	700		815			
				ind. Szeged	érk.	147		1146			715
				ind. Nagy-Kikinda	érk.	410		126			1238
				ind. Nagy-Becskerek (1.)	érk.	830		525			1042
				érk. N.-Becskerek-Bp. (1. 7.)	ind.	823		528			524
				ind. N.-Becskerek-Bp. (1. 7.)	érk.	828		530			521
				*N.-Becskerek-Gyártelep	érk.	840		542			915
				érk. Sándorudvar (1.)	ind.	850		552			507
				ind. Zsombolya (1.)	érk.	450					855
				ind. Temesvár-Józsefváros (6.)	érk.						1002
				ind. Versecz (3.)	érk.						905
				ind. Sándorudvar (1.)	érk.	500					939
				Écska-Zsigmondfalva	érk.	856		553			845
				Tomasovác	érk.	910		608			455
				Torontál-Ozora	érk.	947		644			833
				érk. Antalfalva (5.)	ind.	1005		702			443
				ind. Szamos (5.)	érk.	1030		727			805
				Alibunár (4.)	érk.	850					746
				Szécsány (4.)	érk.						352
				N.-Becskerek-Bpart (1.) (Szécsányon át)	érk.						622
				ind. Temesvár-Jváros (6.) (Szécsányon át)	ind.						834
				ind. Antalfalva (5.)	érk.	434		731			428
				Torontál-Vásárhely	érk.	445		748			719
				Czrepája	érk.	500		807			709
				Ferenczhalom	érk.	516		826			651
				*Torontál-Almás	érk.	526		838			635
				érk. Pancsova	ind.	540		854			229
											215
											159

Oda.				Szécsány—Versecz.				Vissza.			
Vegyes-vonat				3.				Vegyes-vonat			
212.	214.							211.	213.		
I-III. osztály								I-III. osztály			
				ind. Nagy-Becskerek-Bégapart (1.)	érk.	559		436		915	
				ind. Szamos (4.)	érk.	537				834	
				ind. Antalfalva (5.)	érk.	430				941	
				ind. Pancsova (2.) (Antalfalván Sz							

# Kishirdetések.

Egy szó ára 4 fillér.

Julius hó 1-től kezdve semmiféle hírlapi beiktatás után a szokásos 30 krajcáros bélyegilletéket megfizetni nem kell. Tehát a címmel ellátott

## kishirdetések

is bélyegmentesek.

Minden kishirdetés beiktatása legalább 60 fillérbe kerül és 15 szó lehet, minden további szó 4 fillérbe, vastagabb betűből 8 fillérbe kerül.

A kis hirdetések előre fizetendők. Értesítéseket a kiadóhivatal ad; levélbeli kérdésekre a válasza való bélyeg melléklendő.

Telefon-értesítéseket nem ad a kiadóhivatal.

Legelőszerebb a hirdetésilletéket postautalványon küldeni s a szöveget a szelvényre írni.

Amennyiben levélben küldetik a hirdetést, úgy az ára bélyegben is mellékelhető.

### Aknek

ismertetőg híján

bázostársa, nevelőre, üzletvezetőre, könyvtelőrre, segédre, íróra, gazdatisztra, kuliárra, vinciélőre, kertészre,

kulcsárnőre, gazdaszanyra, szakácsnőre, szobalányra, házi- vagy irodaszolgára, pénzügyezőre, házmesterre, stb.-re van szüksége,

### aki

eladni kíván

butort, zongorát, bort, gyümölcsöt, gabonát,

házat, telket, birtokot, ocsit, lovat,

### aki

bérbeséni kíván

birtokot, házat, vadászterületet, halászatot,

üzletet, műhelyt, lakást stb. vagy

### aki

mindजेकेत vétel vagy bérbévetel céljából keresi,

### aki

valamely állást betölteni kíván: legbiztosabban érteit, ha

a Torontál pol. napilap

## kishirdetési

rovatát használja.

Nagyobb elegáns függőlámpa megvételre kerestetik. Ajánlatok a kiadóhivatalba kéremet. 547 x

### Szőlővessző,

piros, ropogós, sasza és legkötőbb zamatu Muscat-Ottonel nagy mennyiségben dr. Perényi József kecskeméti szőlőtelepén jutányosan kapható. 691

### Birtok.

204 magyar hold buza-termő föld, uriak és megfelelő gazdasági épületekkel, vasutól tíz perc, eladó. Bővebbet: özv. Kramarics Gézáné, Bódé, posta Ajka, Veszprémmegye. 719

### GHP gőzseplőgép

eladó. Egy hat lóerejű Marschall gőzseplőgép, kitűnő jó karban, teljesen felszerelve, szalmakazalozóval, jutányosan eladó Rónai Gyulánál, O-Kanisán. 709

### Adai

földmives-iskolát kitűnően végzett, 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> évi gyakorlati bíró, erélyes, nős, hadmentes egyén, jártas a gazdaság minden ágában, január 1-ére megfelelő állást keres. Cim: Gutí János, Szánas, u. p. A-Pálfalva, Nógrádm. 699

### Hazvezetőnőnek

ajánkozik jó családból való kisasszony, ki a háztartás minden ágában, valamint főzésben teljesen jártas, németül és magyarul beszél. Cim: L. G., poste restante Kőszeg, Vas megye. 711

### Nevelőt

vagy nevelőnőt keresek három gyermekemhez az elemiekre. Lehetőleg kívánatos a katolikus vallás és a német nyelv, zongora bírása. Bizonyítványok az igények megírásával kértnek Reviczky Imréhez, Bánóc, Zemplén. 708

### Szép

erős gyümölcsfák eladók a gróf Majláth-féle keletkezett Zavaron, Nagyszombat mellett 100 darab almafa, magas törzsű, 35 frt, 100 darab körtefa magas és félmagas törzsű 4 frt. 634

### Kerestetik

nőten fiatal ember kisebb tejjgazdasághoz és egyéb gazdasági teendőkhöz. Gazdasági iskolai bizonyítvány nem okvetlen szükséges, csak néhány évi gyakorlati kívánatlik. Ajánlatok igények megjelölésével Tarnai Bertalan Apostag, Pest megye, küldendők. 695

### Köhögesnél,

rekedségnél vegyen 30 krajcárért Réthy-féle pemetefá-cukorkát. 621

Torontálvármegye közigazgatási bizottsága.

5912. közig. biz. szám 1900.

983-3.2

## Hirdetmény.

A nagyméltóságú kereskedelemügyi a. kir. miniszterium f. évi 75314/1900. szám alatt kelt magas rendeletével a Zsombolyán létesítendő lecsapolási munkalato céljára Zsombolya község határában elfoglalt földterületekre nézve a kisajátítási eljárást elrendelven, a tárgyalás folyó évi december hó 18-án d. e. 9 órakor Zsombolya községében a község házánál fog megtartatni.

Felhivatnak tehát az érdekelt felek, hogy fenti időre kitűzött tárgyaláson annál inkább megjelenjenek, minthogy a bizottság a kisajátítási terv megállapítása felett akkor is érdemileg határoz, ha az érdekelt felek közül senki sem jelenik meg.

A kisajátítási tervrajz és összeírás Zsombolya község házában 15 napi közzemlére kitétetett.

Kelt Nagybecskereken, 1900. november hó 12-én.

Torontálvármegye közigazgatási bizottsága.

Rónay Jenő,  
főispán.

8866. kig. szám.

989-1.1

## Pályázati hirdetmény.

Torontálvármegye antalfalvai járásához tartozó ozorai községi orvosi állás lemondás folytán megüresedett, arra ezenel pályázatot hirdetek.

Ezen állással 1200 korona évi fizetés, 6 öl tüzfű, természetbeni szabad lakás, 40 fillér nappali és 80 fillér éjjeli látogatási díj élvezete van egybekötve.

Felhívom pályázni óhajtokat, hogy eddigi alkalmazásukat, nyelvismereteiket, képesítésüket igazoló okmányokkal felszerelt kérvényüket folyó évi december hó 8-ik napjáig hozzám nyujtsák be.

A megválasztott községi orvos köteles a torontálmegeyi orvosi nyugdíj egyesületbe belépni.

A választást f. évi december hó 11-én d. e. 10 órakor fogom Ozora község házában megtartani.

Kelt Antalfalván, 1900. évi november hó 16-án.

Szavits Gerő,  
főszolgabíró.

8570/1900. polg. szám.

984-3.2

## Hirdetmény.

A Temes-bégyavölgyi vízszabályozótársulatnak Vég Szt-Mihály község elleni kisajátítási ügyében a kártalanítási eljárás megkezdésére Vég Szt-Mihály községében határnapal 1900. évi december hó 6. napját tüzte ki a pancsovai kir. törvényszék, mely határnapra az érdekelték oly felhívással idéztetnek meg, hogy elmaradásuk a kártalanítás felett hozandó érdemleges határozatot nem gátolja. A k. k. Guttajancz Joca, k. k. Skumpia Milán, k. k. Radivojev Tóma, k. k. Mohon Julianna, Pakarar Péter várományosai, k. k. Pakurar Mita, néh. Gerbov György hagyatéka, k. k. Stancsul Péter, Vikentie és Szolonia, néh. Tomics Vikentie hagyatéka, Erdelján Nikola és várományosai, k. k. Ádám Julianna, k. k. Stancsul Péter és Vikentie, Jankov Gligor árvtómege, k. k. Dosdja Szimeon, k. k. Valján Demeter, k. k. Valján Mária és k. k. Valján Magdaléna, k. k. Vakar Gyorgye, k. k. Avram Draginja, k. k. Marina Dragutin és Szimeon, k. k. Pauscher Ilija és Pauscher Jásza, k. k. Pauscher Persza, Mária és Uljana vég-szt-mihályi lakosok részére ügygondnokul dr. Korsós Elemér alibunári ügyvéd neveztetett ki, a tárgyalás vezetésére pedig Scholmátschi Adolf kir. törvényszéki bíró neveztetett ki.

Pancsován, 1900. november hó 14-én.

Vozáry s. k.

(P. H.)

elnök.

9174. tkvi szám 1900.

993-1.1

## Árverési hirdetmény és árverési feltételek.

A nagybecskereki kir. törvényszék mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajthatónak Lestyánszki György és Lestyánszki Emilia végrehajtást szenvedő elleni 100 korona 40 fillér tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében az árverést elrendelte.

Ennek folytán a nagybecskereki kir. törvényszék területén levő Nagybecskerek község 2518. sz. tjkvben 1958/6/2. hrsz. a. felvett 80<sup>1</sup>/<sub>2</sub> □-öl beltelekkel 38 korona, a nagybecskereki 6074 sz. tjkvben 1331 1332/1/1 hrszám. a. felvett 144 □-öl beltelek 1440 korona kikiáltási árban 1900. évi december hó 17-ik (tizenhetedik) napjának d. e. 10 órájkor ezen kir. tvszék tkvi helyiségében megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni.

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felül ígéretet senki sem tenne, az árverésre kitűzött birtok szükség esetén a kikiáltási áron alul is eladatni fog.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan kikiáltási árának 10% -át, vagyis 3 korona 80 fillért és 144 koronát készpénzben vagy az 1881. évi LX. t. c. 42 §. jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám a. kelt magy. kir. ig. min. rendelet 8. §-ában jelölt óvadékképes értékpapirban a kikiáltott kezéhez letenni, vagy az 1881. évi LX. t. c. 170-ik §. értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt ezen kir. tvszék tkvi irattárában és a helybeli városi tanácsnál megtekinthetők.

Kelt a nagybecskereki kir. törvényszék telekkönyvi hatóságánál, 1900. évi szeptember hó 18-án.

Dr. Selymessy,  
kir. törvényszéki bíró.

1162. B. v. k. szám 1900.

992-1.1

## Árverési hirdetmény.

Közhírré tétetik, miszerint a nagybecskereki tekintetes kir. járásbírósnak 1900. évi V. 1481. szám alatt kelt végzése folytán Gilezan Treica román-écskai lakos részére, Meics Jován román-écskai lakosnál 81 kor. és jár. iránti kielégítési végrehajtás útján 1900. évi október 10-én felülfoglalt 1200 koronára becsült tengeri sthiból álló ingóknak alperes lakásán R-Ecskán bírói árverésen készpénz fizetése mellett leendő eladása 1900. évi november hó 28-ik napjának délelőtti 10 órájára tüzetett ki az 1900. évi V. 1481/2. szám alatt kelt végzés alapján.

Együttal felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtható követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, de az, ha részükre a foglalás korábban eszközöltetett, a végrehajtási iratokból ki nem tűnik, úgy az esetben is, ha elsőbbségük bérleti vagy haszonbérleti viszonyon alapszik és ezen törvényes zálogjoguk a végrehajtási jegyzőkönyvben meg van ugyan említve, azonban a követelés összege ugyanott kitüntetve nincs, miszerint az 1881. évi LX. t. c. 111. §-ához képest elsőbbségüket az árverés megkezdéséig alólirtohoz egy példányban írásban adják be, avagy szóval jelentsék be annál is inkább, minthogy későbbben bejelentett elsőbbségek végrehajtható kielégítését nem gátolva, igénylők a vételár fölöslegére fognak utasítani.

Kelt Nagybecskereken, 1900. évi november 9-én.

Kiss István,  
kir. bir. végrehajtó

Hr jó

## KÁVÉT

akar inni, rendeljen a FIUMEI

## KÁVÉBEHOZATALI TÁRSASÁG-TÓL

FIUMÉBÓL

4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> kg. New Cuba	finom tiszta	6-75 frt
" " Manilla	zamatos, erős	6-75 "
" " Hodeida Mocca	pompás ízű	7-42 "
" " Soerabaja	legfin. aromatikus	8-55 "
" " Cuba, Ceylon, Menado	Kitűnő keverék (külön-külön csomagolva)	7-42 "

A kávéhoz csomagolható:

1/4 kg.

Imperial-thea 1 frt 60 kr.

Minden elvámolva és bérmentve utánvétellel.

Arlap ingyen  
es bérmentve.

978-10.2